



TOROS

NOVENA CORRIDA DE ABOÑO

Seis toros de D. Esteban Hernández, estoqueados por Conejito, Lagartijo chico y Cocherito.

Hay son los toros muy grandes, dicen que los han visto, pero que casualidad! Los toros de Aboño, desde tiempo inmemorial viene corriendo el mismo, sin que nunca arrojó nunca, que no tiene gran cartel, y puede exigir por sí mismo. Se dan los toros de Hernández y el queda mal, diciendo que es un mal toro, que no vale ni para la lidia. El pueblo no se hace cargo y obsequia al mozo con pitos. Aque el Cocherito de Bilbao y el joven Lagartijo aún tienen poca experiencia y en busca van de prestigio? Pues a darlos toros grandes, y con pitos larguísimos, que para los diestros chicos se guardan los nobles chicos. ¡Oh triste de la lidia! Siempre corriendo el mismo, al de arriba se le adula y al pobre le sacudimos. Pro esto de esa sacudida y haciéndome cargo, desisto.

La tarde nublada y con viento, y la entrada no pasa de regular en sombra y muy floja al sol.

Asistió a la fiesta la infanta doña Isabel, y a las cinco en punto se ordena hacer el paseo, después del cual se pone en libertad al toro.

Primero. Puchero, ensabanado, salpico, buen mozo y cornicorto.

Conejito la saludó con tres verónicas buenas, quitándole en seguida los peones el toro. Luego da otros dos capotazos, y entra el de Hernández a Ofno, tomándole un puyazo trasero y derribándolo.

Después pone Zorro una buena vara y repite Ofno con otra, siendo desmontado.

Zurito repite, llevando un tumbó y entrando al quite Conejito.

Muy bravo y duro fue esto toro en las cuatro varas primeras y tardó bastante para tomar la quinta, que fue también de Ofno. Con cinco varas y tres puyazos se mandó pasar a otro toro.

Vaya un aplauso sincero para el señor granadero, porque el toro bueno ha sido, y en las puyas ha cumplido como todo un caballero.

Galea sale con los garapullos, y encareciendo por el lado izquierdo, pone un buen par, después de salir en falso.

Gonzálito por el derecho llega pronto y deja sus dos palos aceptablemente.

De tanto como apatan los peones el toro se aburre, y cuando va a repetir Galea, huye como de cosa condenada.

Otra vez entra y deja un paio, siendo desarmado.

El capoteo indecente resulta desparpante, burrido, intolerante. Como ha abusado la gente!

Conejito demuestra deseos de quedar bien, y tras muy pocos pasos, quito, entra cerca y se va un poco, dejando una estocada casi buena, escuchando palmos.

Segunda. Carrillero, de pelo sardo, chorreao, cornicabierto y buen mozo.

Lagartijo chico le saludó con cuatro verónicas, una de farol y otra de frento por detrás, buenas, pero no tanto como las que dió el domingo pasado.

Al empezar con los caballeros demostró mucho coraje, derribando a Tres calas y Grande Oro en las primeras varas, dando un fuerte palazo en un brazo al Cocherito al hacer un quite, pasando el espada a la enfermería.

Luego tardó bastante el toro, aunque siguió mostrando poder, para tomar cinco varas por tres puyazos y tres víctimas cabalares.

Después de algún capoteo entra Peña al cuarto, sale en falso y pone un par que al toro obliga a bailar, lo cual que resulta feo.

Grandísimo entra después, va a saltar; ¡Un! ¡dos! ¡tres! y cuando mete las manos deja dos palos edlanos en los lomos de los res.

Lagartijo chico encuentra al toro en tablas y al toro con la derecha hábilmente y entra a matar al hilo de los tableros del 8, dando más de media estocada que queda puesta en su sitio.

Algún le censurará que salió por la cara; pero a un toro cornicabierto no se le puede herir en tablas saliendo con limpieza por la cola. (Palmos).

Tercera. Carrillero, castaño, asarado por la cara, bragas y cuernos traseros, bien puesto de cuerna y con buen tipo.

A Melones chico se le arranca de lejos, derribándolo, sin que el piquero pudiera agarrarle.

El toro es bravísimo, y a pesar de los asonados en el comedidos, se arranca de largo y recarga para tomar cinco varas por tres puyazos y una defunción caballar.

El Zurdo, por el lado idem, clava un par caldísimo y desigual.

Chiquito deja por el derecho uno bueno y acaba Zurdo con otro muy mediano.

Saló otra vez Conejito a matar y es abuchado por el respetable público.

Fuere de muleta cerca y más parado que en el anterior, a pesar de ser este toro más grande y menos bravo, pues efecto de los puyazos está quedado.

Los peones usan y abusan del desordenado capoteo y volvemos a padecer.

Pantas idas y venidas, tantas vueltas y revueltas, quieren ustedes decirme son de alguna utilidad?

Junto a las tablas del 2 entra Conejito, arrojando el brazo y hurtando el cuerpo, para dar media tendida a ida.

Luego descabello a la segunda. (Pitos).

Quinto. El que hace de quinto se llama Fambro, colorado claro, zancudo, bien puesto. Dan varios recortes, los banderilleros, y Lagartijo cuatro lances buenos. También es valiente para los piqueros, toma cinco varas, sacude tres vueltas y queda en la aróna disecando un poco.

Buena corrida, señor granadero! Bonita y Pepín ponen tres y medio y Lagartijo coge los trojes.

Torero el muchacho derecho y quieto, y al matar se larga sin querer ni verla, dejando un pinchazo torcido y en hueso. Luego deja media caída, y fons Deo.

Sexto. Bonafin, negro bragado, de buen tipo. Tomó cinco puyazos por una caída y una víctima.

Pinturas y Ostioncio colocan dos pares y dos medias.

Conejito tarea regularmente de muleta, haciendo una faena larga, y da una estocada aceptable.

Hasta el jueves, que se celebrará la corrida a beneficio del Torero.

COGIDA DE COCHERITO
Como decimos en la reseña, al hacer un quite en el segundo toro fué tropezado Cocherito y resultó con las lesiones que indica el siguiente:

PARTI FACULTATIVO
Durante la lidia del segundo toro ha ingresado en esta enfermería el matador Castor Ibarra, Cocherito, con una herida contusa que interesa la piel y tejido celular en la parte posterior inferior de la región axilar izquierda, cuya lesión le impide continuar la lidia.—*Doctor Antonio Bravo.*

LAS CORRIDAS DE AYER
Como tenemos mucho que hablar de la corrida celebrada en Madrid ayer tarde, lo dejamos para otro día, quizás para mañana y vamos a dar cuenta de las fiestas de toros celebradas por esta plaza de Dios.

En Algeciras se celebró ayer la primera corrida de feria con toros chicos, cornicortos, bravos y nobles, de D. Fernando Parladé (antes de Ibarra).

Fuentes y Lagartijo fueron los encargados de despalear las seis fieras.

Del poder que tuvieron los toros puede juzgarse al conocer que entre los seis dejaron cinco caballos para el arrastre.

Fuó, como los toreros dicen en su especial tecnicismo, una corrida de alivio.

Fuentes mató al primero de un pinchazo bueno y una estocada superior; al tercero de tres pinchazos y un descabello, y al quinto de un pinchazo y media muy buena.

Lagartijo dió al segundo media estocada muy buena; al cuarto dos pinchazos y otra media estocada, y al sexto una buena.

En Trujillo se han celebrado dos corridas ayer y anteayer, en las que el espada Guerrito ha estoqueado los tres primeros y Jáqueto el último.

Guerrito estuvo muy bien las dos tardes; mejor en la primera, pues los toros de Aleas se prestaron más a lucimiento que los morochos de la segunda.

Jáqueto cumplió bien y estuvo valiente.

De Carrigüer fueron los toros lidiados en Zaragoza, con los que Segurita estuvo muy bueno y Calerito también logró lucirse y hacerse aplaudir.

Algabeño, Montes y Galito torearon ganado de Oliveira en Lisboa, haciéndose aplaudir todos, mucho más Galito, que no dejó de ovaciones.

Cogida de Negret
En Barcelona se celebró una novillada de Aleas, recalcando dos toros buenos, uno manso y tres regulares.

Los cuatro toros jugados ayer en Tetuán de D. Félix Sanz, resultaron buenos. Taconito estuvo bien en la muerte de los dos primeros bichos, escuchando palmos. Cabanai, desdichadísimo, siéndole rotado el toro al corral.

Alfonso Ortiz entró a matar con gran valentía cinco veces, y aun cuando otras tantas



Castor Ibarra (Cocherito)

fué por el aire no se amilanó el muchacho, que cogió grandes aplausos al dolarse la res. Gonzálito el Temerario, ejecutó la suerte de 1.º, lanerando con serenidad y valor admirables, aguantando dos violentas acometidas de los toros segundo y tercero.

En banderillas se distinguió notablemente Vardilla, que puso varios pares archisuperiores, siendo ovacionado.

POR TELEGRAMA

PARA LA ASAMBLEA ALCOHOLERA

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Ciudadismo.—Castellón 4. La Diputación ha acordado conferir representación al senador D. Enrique Bushell en la Asamblea que ha de celebrarse en Madrid el día 10 del actual, iniciada por la Diputación de Zaragoza, conforme a las conclusiones de las Asambleas provinciales verificadas para la petición que se elevará en Cortes, con objeto de evitar la muerte de la viticultura nacional.

Se ha celebrado hoy entre Castellón y Alcala de Chisvert la carrera de bicicletas de 100 kilómetros, organizada por el Club de Castellón y la cooperación de la Unión Velocípica Española.

Ha ganado el primer premio D. Pascual Posé de Villarreal.—Julio.

Diario de un Curial

EN EL COLEGIO DE ABOGADOS

Ayer ha comenzado la elección para los cargos de diputados 1.º, 2.º y 3.º del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid.

Había dos candidaturas, en las que figuraban los señores siguientes:

Primera candidatura.—D. Rafael Gasset y Chinchilla, D. Juan Alvarado y del Saz y don Alfredo Zavala.

Segunda candidatura.—D. Florencio Alvarez Ossorio, D. Antonio Gabriel Rodríguez y D. Rafael Planelles y Pazos.

La primera parte de la elección ha sido muy reñida. Los defensores de la segunda candidatura han echado el resto, mientras se veía a los patrocinadores de la primera serenos, poseídos de sí mismos y confiando en el final resultado.

El escrutinio de hoy arroja las siguientes cifras:

Diputado primero, Gasset, 85 votos; Ossorio, 91.

Diputado segundo, Alvarado, 70; Rodríguez, 178.

Diputado tercero, Planelles, 112; Zavala, 77.

Por ser domingo estuvo desanimado el Colegio.

Se espera para hoy movimiento extraordinario, y ojalá como seguro el triunfo de D. Rafael Gasset, que despierta legítimas y fundadas esperanzas en los elementos más valiosos del Colegio.

Hase recordado con empeño la asistencia a la votación de todos los colegiales.

FISCALES MUNICIPALES
Para el biénio de 1905-1907, se han nombrado los que han de desempeñar los cargos de fiscales municipales.

Ho aquí los nombres, por distritos:

Latina.—D. Pascual Domenech.

Hospicio.—D. Víctor Cobán.

Palacio.—D. José Barneuve.

Congreso.—D. Gabriel Usara.

Bonavista.—D. Javier Jiménez y de la Puente.

El trapero constituye en la villa y corte una institución. Es la representación de lo viejo. Es algo, podríamos decir, casi consustancial que los toros y temerario rebuscador que, con su a veces afortunado gancho, revuelve afanosos los montones de heces en la vía pública.

La reforma del Arancel
Aprobadas ya por la ponencia las clases 6.ª, tejidos labrados; 11.ª, maquinaria; y 12.ª, artículos varios, sin que en éstas como en las otras clases haya habido dificultades ni formulación de votos particulares, la Junta de Aranceles y Valoraciones ha terminado la reforma de todas las que comprende el Arancel y procederá ahora a la designación del gravamen ad valorem y del derecho específico.

Ferrocarriles Andaluces
Los ingresos obtenidos por esta Compañía desde 1.º de Enero al 27 de Mayo último, acusar una disminución de 281.835 pesetas sobre los productos ingresados en igual período del año anterior.

Importación de vinos en Francia
Según la última estadística publicada en Francia, la importación de vinos en esta nación durante los dos primeros meses del año corriente y de los dos anteriores, ha sido, respecto de España, la siguiente, expresada en hectolitros:

	1903	1904	1905
Vinos comunes en pipas.....	104.984	287.947	21.355
Idem generosos en idem.....	27.179	22.085	24.218

Como se ve, la importación de nuestros vinos en Francia va decreciendo este año en cantidad importante, sobre todo en vinos comunes, que acusa una disminución de 283.723 hectolitros con respecto a igual período del año pasado.

De Argelia es de donde Francia importa más vino común, y también en los dos primeros meses de este año ha pedido 372.966 hectolitros menos que en 1904.

LA PEREGRINACION AL PILAR

Zaragoza 3. (15.32 L.) A las siete de la mañana recibieron los peregrinos la sagrada comunión en el enrejado de la iglesia del Pilar.

A las diez y media tuvo lugar la fiesta principal, oficiando el señor arzobispo de Zaragoza, y predicando el obispo de Solsona, en sustitución del de Pamplona, un brillante sermón sobre las glorias de la Virgen, la tradición del Pilar y la historia de Aragón.

El templo tan completamente lleno de fieles que es imposible calcular su número. La capilla adornada con flores procedentes de Valencia, con tanto gusto, que los elogios son continuos, principalmente el escudo de Valencia, lucido con clavos rojos y blancos, la preciosa ghirlanda que rodea la capilla, los hermosos ramos que adornan la Virgen y las mil artísticas combinaciones llaman con justicia la atención.

El total de peregrinos procedentes de Valencia, Barcelona, Segorbe y Castellón, pasan de los mil.

Coménsase con entusiasmo el regalo de los valencianos, la abundancia de hermosas flores y su artística colocación.

El Progreso, periódico republicano, ha lanzado un infundio: el haber ocurrido desgracia en la iglesia del Pilar en la noche pasada entre los valencianos que colocaban las flores.

El primer momento hubo gran revuelo, romciendo la calma cuando se averiguó que la noticia era falsa, haciéndose desfavorables comentarios para El Progreso.—Mencheta.

LA BOLSA

(Alcance de hoy para nuestras ediciones de provincias.)

CIERRE OFICIAL

VALORES	Cotización anterior	Cotización de hoy
4 % Interior contada	78,15	78,25
Fin de mes	78,20	78,35
Próximo.....	78,25	78,35
5 por 100 amortizable	97,75	97,85
Exterior contada	424,00	424,00
Tabacos.....	404,50	404,00
Francos.....	32,05	31,25
Libras.....	33,23	33,25
Exterior (apertura).....	91,35	91,52

MADRID ANTE LA HIGIENE

El trapero constituye en la villa y corte una institución. Es la representación de lo viejo. Es algo, podríamos decir, casi consustancial que los toros y temerario rebuscador que, con su a veces afortunado gancho, revuelve afanosos los montones de heces en la vía pública.

Veile al inerte alboror del día y aun después de bien entrada la mañana, antes que lleguen los pesados armatostes de la limpieza con su grotesco campanilleo, apartar primero y huir luego en el desventajado carrito o nadar el famélico asno toda clase de materias, y vad también como esta operación se efectúa a las veces entre las nubes de polvo que las parejas de burros levantan, mientras arrastran con la escoba el suelo y vaciando la tercera parte de las paletadas o espuertas que recojan, al depositarlas a voleo en los susodichos armatostes.

Ilusoria resulta, por tanto, tal limpieza, pues si los basureros o traperos ya extienden los montones en la rebusca dejando buena parte de inmundicia en las aceras y veredas del pavimento, los otros levantan inmensa polvareda con la escoba, al par que con la pala sacuden al suelo buena parte del recogido. Y luego suele venir el riego, tan hábilmente ejecutado como los encargados de este servicio, con sus mangas deterioradas, sacan el riego.

Híguese los más escepticos que mundo gase, rancios, mezquinos, con las dificultades no emanarán nuestras sanas calles.

El trapero o trapería, a lomos del lacto borriquillo o en el carrito cargó los talegos de la mercancía contumaz, y calle arriba o cuesta abajo traspone a su casaca, que tiene casi siempre, como he dicho, en los arrabales, que no son ciudades, por las carreteras madrileñas, las *Musas de la higiene*, que forman una interminable legión, y que en abigarrado conjunto marchan caballerías, fatigadas del madrugón y del penoso oficio, a sus hogares.

Es de apreciar la vivienda de estas pobres gentes, rancios, mezquinos, con las dificultades no emanarán nuestras sanas calles.

El trapero o trapería, a lomos del lacto borriquillo o en el carrito cargó los talegos de la mercancía contumaz, y calle arriba o cuesta abajo traspone a su casaca, que tiene casi siempre, como he dicho, en los arrabales, que no son ciudades, por las carreteras madrileñas, las *Musas de la higiene*, que forman una interminable legión, y que en abigarrado conjunto marchan caballerías, fatigadas del madrugón y del penoso oficio, a sus hogares.

Es de apreciar la vivienda de estas pobres gentes, rancios, mezquinos, con las dificultades no emanarán nuestras sanas calles.

El trapero o trapería, a lomos del lacto borriquillo o en el carrito cargó los talegos de la mercancía contumaz, y calle arriba o cuesta abajo traspone a su casaca, que tiene casi siempre, como he dicho, en los arrabales, que no son ciudades, por las carreteras madrileñas, las *Musas de la higiene*, que forman una interminable legión, y que en abigarrado conjunto marchan caballerías, fatigadas del madrugón y del penoso oficio, a sus hogares.

Es de apreciar la vivienda de estas pobres gentes, rancios, mezquinos, con las dificultades no emanarán nuestras sanas calles.

El trapero o trapería, a lomos del lacto borriquillo o en el carrito cargó los talegos de la mercancía contumaz, y calle arriba o cuesta abajo traspone a su casaca, que tiene casi siempre, como he dicho, en los arrabales, que no son ciudades, por las carreteras madrileñas, las *Musas de la higiene*, que forman una interminable legión, y que en abigarrado conjunto marchan caballerías, fatigadas del madrugón y del penoso oficio, a sus hogares.

Es de apreciar la vivienda de estas pobres gentes, rancios, mezquinos, con las dificultades no emanarán nuestras sanas calles.

El trapero o trapería, a lomos del lacto borriquillo o en el carrito cargó los talegos de la mercancía contumaz, y calle arriba o cuesta abajo traspone a su casaca, que tiene casi siempre, como he dicho, en los arrabales, que no son ciudades, por las carreteras madrileñas, las *Musas de la higiene*, que forman una interminable legión, y que en abigarrado conjunto marchan caballerías, fatigadas del madrugón y del penoso oficio, a sus hogares.

que se dedican a una tan provechosa como apenas conocida industria.

La casa de estos traficantes ya dispone de otra holgura y de mayor espacio. A veces es un extenso edificio de una planta, y nunca deja de haber una habitación grande, donde se verifica la separación de clases de lo que ya asoleando a la categoría de artículo de comercio. Esta operación la efectúan las llamadas escogedoras y escogedores, que, al decir de los prácticos en el negocio, ganan buenos jornales. Separan cuidadosamente los trapos de lana de los de algodón y de los de hilo, desechando la seda admirarse por inútil, pues no tiene salida en el mercado de esta industria.

A la seda, por burguesa, se la mira con indiferencia. Se la desprecia por la modesta lana y por el pliego algodón, que siempre tienen de par en par abiertas las puertas de las fábricas.

Por eso, cuando la seda viene a menos y se confunde desahuciada entre los trapos, arrastra hasta su destrucción la vergonzosa miseria y es objeto también hasta del monospiceo de los traficantes en basura.

Separado en montones el papel los trapos, papeles etc., etc., se introducen, según sus especies, en redes de cáñamo, adoptando la forma de fardos. Estos fardos no tardan en salir para las estaciones ferroviarias conducidos en carros que, ya orgullosos, vuelven a pasear por las vías los desperdicios en ellos rebuscados por el gacho del traperero y encolorecidos por los escogedores.

Nada se pierde en la Naturaleza—exclamaba el gran químico—Ni un microbio siquiera, hubiera agregado, de conocer en nuestros días la pulcría industria de la trapería en Madrid.

Una vez facturados los fardos van a los vagones del ferrocarril, que quizás acabasen de descargar cajas de sabrosos polvorones, mantecas, quesos, frutas u otras sustancias alimenticias.

En las fábricas respectivas se paga muy bien, pero muy bien aquel género de desecho, y por tanto, produce a sus cultivadores enormes utilidades.

¿Cuántas y cuántas tal vez arrastran lujosos trenes en la Castellana, que deben su fortuna a los trapos, y con cuánto repugnancia, sin embargo, no se acordarán de los costosos coque y de los ulcerados sabanones de sus progenitores!

Que la industria sea lucrativa por la ley de la concurrencia, quizás no tanto como antes, es lo de menos.

Lo demás es que mientras en las naciones cultas tanto se cuidan de estas cosas, el antihigiénico personaje del traperero, en plena capital de España, es institución *inconmovible* que sigue en pos de la ley económica, pero que se ve libre de la ley sanitaria.

El rebusca y luego recoge, y pasea las materias arrojadas a la vía pública, sembrando la infección y el contagio por donde quiera, y nadie le obliga a esterilizar ni a someter la mercancía a la desinfección. Verdad que tampoco obliga a los carros de la limpieza.

Los trapos del diámetro, del tuberculoso, etc., etc., etc., conducen en los exudados y los baticos, pues allí los veréis esparcidos en la vía pública y recogidos con anhelo afán por la trapería, que transporta jubilos a su cantón. Porque los barrios de traperos son cantones.

No pedimos que desaparezca ese resto del arcaico Madrid, la típica trapería. Pero sí pedimos, aunque no se escuche la voz del higienista, que esos desperdicios de los hogares no vayan a depositarse en la vía pública infestándola, y que sean sometidos a su esterilización antes de llegar a las manos de los traperos.

La cosa no es irrealizable. Tenga el Ayuntamiento un depósito de esterilización a donde conduzca todo el desecho de la vía pública; no permita al basurero putular en las calles ni remover las heces. Después de esterilizadas, ya puede, ó permitir que se las lleven libremente, ó imponer a su explotación un arbitrio.

Y no se crea que eso arbitrio no sería sano, a pesar de tener su origen en la podredumbre. Sería muy sano. Los traperos gozan de bienestar.

El día que se celebra la boda de una bastarda, desde el traje de gro hasta la nitida enbutila que engaña sus manos, ofrecen una idea de la riqueza, gusto, belleza y gracia de nuestras jóvenes y magdugadoras *Musas de la higiene*.

ARTURO DAZA DE CAMPOS.

BOLETIN METEOROLOGICO

4 de Junio.—He aquí, lector, un día veraniego, bochornoso, pesado, cargante, fatigoso y aburrido. ¡Cielos, qué atmósfera! Es más pesada que un discurso de Rodríguez San Pedro.

Las temperaturas en Madrid han sido: mínima, 12 grados máxima a la sombra, 28 y 3 decimas; idem al sol, 31 y 2 decimas. En provincias: la máxima en España ha sido: Sevilla 33 grados, 33 en Córdoba, 32 en Badajoz y Ciudad Real y otras análogas.

La máxima en Segovia, 16 grados; las demás son más elevadas que las de Madrid.

El barómetro ha bajado un poco, y el tiempo se hace más incierto y tormentoso.

POR TELEGRAMA

UNA PROTESTA

Castellón 4. Reunidos los Sindicatos de policía rural de esta provincia, protestan contra el reglamento de la ley de 8 de Julio de 1888, por contradecir aquél en un todo esta última, ocasionando la ruina de la agricultura de la región de Levante.

Anúnciense importantes reuniones de protesta y el envío de diferentes Comisiones a Madrid.

SE RUEGA AL PÚBLICO
Visite nuestras sucursales para examinar los bordados
de todos estilos: encajes, reales, matos, punto valenciano, etc.,
ejecutados con la máquina
DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL
la misma que se emplea universalmente
para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir
y otras similares.
Máquinas para toda industria en que se emplea la costura

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Todos los modelos á Pesetas 2,50 semanales

PÍDASE EL CATÁLOGO ILUSTRADO, QUE SE DA GRATIS

ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS

Lo recetan los médicos de todas las naciones: es tónico, digestivo y antiagrástico.

cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago e intestinos, aunque sus dolencias sean de más de 30 años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. Cura el dolor de estómago, las acedías, agudo boca, vómitos, la indigestión, las dispepsias, el estreñimiento, diarreas y disenterías, distensión del estómago, el dolor del corazón, neurastenia gástrica, hipercloridria, anemia y clorosis con dispepsia la cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo como más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. Cura el mar de mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con un cucharado de Elixir de Saiz de Carlos, de agradable sabor, inofensivo lo mismo para el enfermo que para el que está sano, pudiéndose tomar a la vez que las aguas minero-medicales y en sustitución de ellas y de los licores de mesa. Es de éxito seguro en las diarreas de los niños en todas sus edades. No sólo cura, sino que obra como preventivo, impidiendo con su uso las enfermedades del tubo digestivo. Once años de éxito constantes. Exámen en las etiquetas de las botellas.

La Compañía Fabril SINGER
Concesionarios en España: **ADCOCK Y C.^{IA}**
SUCURSALES EN LA PROVINCIA DE MADRID
MADRID: CALLE DE ALCALÁ, 40
CALLE DE LA MONTERA, 19
ALCALÁ DE HENARES. CALLE DE LIBREROS, 29

PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA
DOÑA C. FAUSTINO NICOLI DE NICOLI
Falleció el día 5 de Junio de 1904
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.
R. I. P.
La misa de funeral que se celebrará el día 5 del actual, á las once de la mañana, en la iglesia de San José, y todas las que en el mismo día se celebren en la parroquia de Nuestra Señora de las Angustias, serán aplicadas por su eterno descanso.
Su esposo D. Faustino Nicoli; hijos Doña María, D. Pedro y Doña Aurelia; hijo político D. José María Díaz; nietas, hermanas, primos, demás parientes y testamentarios,
SUPLIAN á sus amigos asistir al funeral y encomienden su alma á Dios.

EMPRESA ANUNCIADORA
LA MODERNA
San Bartolomé, 4, primero, Madrid.— Teléfono 1.545
Grandes y ventajosas combinaciones para todos los periódicos y revistas.
Esquelas mortuorias y artículos comerciales.
Novedad en la forma y eficacia en el anuncio.
Exclusivas para concursos originales.

Pastillas BONALD
Cloro-horo-sódicas con cafeína.
De ellas, en comprobación por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamación, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulación, afección producida por causas periféricas, fétidas del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiad en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron en su clase en España y en el extranjero.
AGANTHEA VIRILIS
Poliglicerosolada BONALD.—Medicamento Antineurálgico y antispasmodico. Combate los síntomas de la neurastenia, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.
Frasco de Aganthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Aganthea, 5 pesetas.

ELIXIR ANTIBACILAR BONALD
(Thioel colimato-vanadito fosfo-glicérico)
Combate las enfermedades del pecho.
Tuberculosis, neumonías, enfisemas, bronquitis, laringitis, faringitis, infecciones gripales, pródigos, etc., etc.
Precio del frasco, 5 pesetas.
De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce antes (Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Siguas 5.

CASA PARDO
La más económica y mejor surtida de España en Armas, efectos de caza, esgrima y viaje y juegos ingleses de Sport.
MANUEL PARDO
ESPOZ Y NIÑA, 6, MADRID

POSTAL DE FAMILIA
EN PLATINO BROMURO
6 EJEMPLARES, PTAS. 6
FUENCARRAL, 29, COMPANYY

¡¡ENFERMOS, AUN QUEDA ESPERANZA!!
¡¡A VUESTRO ALCANCE LA SALUD Y LA FUERZA!!
A los enfermos y personas débiles: Si estáis enfermos es porque guardáis, pues así como hemos curado á miles de enfermos, también os podemos curar. Está á vuestro alcance activar la circulación de la sangre, hacer que los nervios pesen y el organismo y que todo el cuerpo goce de la fuerza y vigor indispensables para la salud y la vida. Hemos dicho que la electricidad es la vida, y hoy los médicos y personas doctas apoyan nuestra afirmación. Permittednos demostraros y probaros el valor de la aplicación de esta GRAN FUERZA por nuestro Aparato.
EL VIGORIZADOR ELÉCTRICO DEL DR. McLAUGHLIN
ES EL MEJOR APARATO DEL MUNDO PARA APLICAR LA ELECTRICIDAD
Nuestros estudios y la experiencia adquirida durante veinte años nos han demostrado la eficacia de nuestro tratamiento. Nuestro Aparato puede llevarse con toda comodidad durante el trabajo, en el momento de la comida, en el momento de la noche, en todas las enfermedades del sistema nervioso, de los riñones, vejiga, estómago, estreñimiento, impotencia, varicela, el linfoma, el reuma y toda clase de dolores y debilidad.
LEED LA OPINIÓN DEL PÚBLICO
Clásica.—Dispepsia y catarro bronquial
Sr. Dr. McLaughlin.—Madrid
Muy señor mío: Vengo usando su Vigorizador hoy hace dos meses, y como le decía á usted en mi anterior carta, me encontraba muy aliviado desde las primeras aplicaciones; hoy le digo que todo lo que usted me decía es cierto: no solamente han desaparecido los dolores que en otros muchos momentos sufría, sino que me encuentro con tanta fuerza como en mis mejores tiempos. Yo no podía comer sino cosas de fácil digestión; hoy como de todo lo ordinario y digiero fácilmente. Procuro publicar á todos mis amigos los maravillosos resultados que he tenido con su Vigorizador.
Con este motivo se encuentra altamente agradecido su afmo. y s. a. q. m. b.
Fondu Pello Dávila.
Diariamente recibimos muchas cartas como la anterior, que tenemos á disposición del público
UN HERMOSO LIBRO Y CONSULTAS GRATIS
Si lo pides por escrito, lector, te enviaremos un libro que contiene la felicidad, hermosamente ilustrado, franqueado y todo gratis.—Puedes también consultarme por carta, ó en mi despacho gratuitamente.
Escríbeme ó visítame hoy mismo.—No permanezcas por más tiempo un hombre decaído.
HORAS
Nueve mañana á ocho noche.
Dr. M. G. McLaughlin Calle de Sevilla, 12 y 14, ent. MADRID

RAMONA
Costurera para su casa. Razón: Corredera Baja, núm. 27.
PLANCHADORA
Calle San Andrés 31 tienda.
Córses Regulez
Rectos á medida, últimos modelos.
9, BORDADORES, 9.
Casa única en Madrid.

VENTILADORES
ELECTRICOS para MESA, PARED Y TECHO
Gran surtido. Precios económicos
JOSE ORUELA, NUÑEZ DE ARCE, 7 y 9 (antes Gorguera)
TALLERES DE RELOJERIA
Rodríguez Salgado
Especialidad en toda clase de composuras.
Se encarga de la conservación de relojes (dar cuerda á domicilio).—Calle de la Luna, 6, primero. Teléfono núm. 434.

ALTOS HORNOS DE VIZCAYA
(BILBAO)
Lingote al coque, de calidad superior para Bessemer y Martin-Siemens.
Hierros punteados y homogéneos en todas las formas comerciales.
Aceros Bessemer, Siemens-Martin y Tropenas, en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.
Carrocerías vigonales, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.
Carrocerías Phoenix ó Broca para tranvías eléctricos.
Vigorias para toda clase de construcciones.
Dirigir toda la correspondencia á ALTOS HORNOS DE VIZCAYA. • Bilbao

Ahorros Minerales y Productos Químicos
La Sociedad General de Industrias y Comercio Posee, entre otros negocios, la explotación de las más importantes fábricas nacionales de superfosfatos y abonos minerales compuestos, fosfatos solubles y comerciales, ácidos nítricos y clorhídricos, sulfatos de azufre, glicerinas comerciales y farmacéuticas, colodión y demás productos químicos.
Fábricas en Elorrio, Zuzo y Gurrutxua (Vizcaya); en el Cantón de Avilés (Asturias); en Bonanza y Tráfila.
Dirigense los pedidos:
Lotería, 3 (Bilbao) * * * * *
* * * Villanueva, 11.—Apartado 68, Madrid * * *
* * * * * Uria, 40, Oviedo.

EMPORIO DE VENTAS
MUEBLES
Puede desearse que no se añada con el más refinado gusto una habitación sin servir de Casa Emmanuel y Santiago, Lezardes, 23, que actualmente es la de moda en Madrid para toda suerte de objetos de lujo, de confort y de comodidad.
Toda la finca, Baratura, Incapable, Horas, siete de la mañana á ocho y media de la noche. Abundante luz eléctrica.
LEGANITOS, 35. Teléfono 1.942

SOCIEDAD ANÓNIMA
Capital social: **32.750.000 pts.**
Fábrica de Hierro, Acero y Hoja de lata, en Baracaldo y Sestao
Chapas gruesas finas.
Construcciones de vigas armadas para puentes y edificios.
Fábrica de celosías, calderas para calefacción y otros usos y grandes piezas hasta 20 toneladas.
Fabricación especial de hoja de lata.
Cubos y baños galvanizados.
Láminas para fábricas de conservas.
Envases de hoja de lata para diversas aplicaciones.
Impresión sobre hoja de lata en todos colores.
Dirigir toda la correspondencia á ALTOS HORNOS DE VIZCAYA. • Bilbao

GRAN HOTEL AMBOS MUNDOS
BARCELONA
Servicio esmerado.—Luz eléctrica.—Salón de recepción.—Baños.
Único Hotel de Barcelona que tiene cuatro fachadas.
A los propietarios de fincas
Recomendamos de edificios con sujeción á las últimas disposiciones del Consejo de Sanidad, é instalaciones de agua potable. Presupuesto gratis á quien lo solicite.
JUAN MARTÍN, HERMANOS
Calle de San Gregorio, núm. 37 y 39, Tienda.
Compañía anónima ferroviaria Vasco-Castellana
Se participa á los Sres. Obligacionistas que no hayan recibido aún la Memoria anual de esta Compañía, que pueden pasar á recogerla en las oficinas de este Comité, Alcalá, 60, todos los días laborables de 10 á 1.

ANUNCIOS ALCALÁ, 6 y 8, ENTREPUEROS

LOS TIROLESES
RÁPIDAS PROPAGANDAS
Anuncios, reclamos, noticias y comunicados en los periódicos de Madrid, provincias y extranjero, con diversas combinaciones á precios reducidos.
Esquelas de defunción y aniversario en todos los periódicos, con grandes descuentos.
Anuncios en los teatros, tranvías, vallas, medianerías, etc., y programa oficial del teatro Real.
OFICINAS:
CONDE DE ROMANONES, 7 y 9, ENT.

THE BERLITZ
SCHOOL OF LANGUAGES
ENSEÑANZA PRÁCTICA DE LENGUAS VIVAS
Paris, 1900. DOS medallas de Oro
150 sucursales en Europa
PRECIADOS, 9, PRINCIPAL, MADRID
BARCELONA: Rambla de las Flores, 17.
SEVILLA: Méndez Núñez, 19.
VALENCIA: Pintor Sorolla, 11.
BILBAO: Campa de Albia, 1.
CARTAGENA: Calle Jara, 23.
MÁLAGA: Calle Nueva, 19.
CÓRDOBA: Ambrosio Morales, 2.
VIGO, CORUÑA, LISBOA, OPORTO.

CAFÉ Y RESTAURANT
LA LOBA
José Márquez Caliz
PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN (MÁLAGA)
Cubiertos de dos pesetas hasta las cinco de la tarde.
De tres pesetas en adelante á todas horas.
A diario, Muscatones á la Napolitana.
Variación en el plato del día.
Vino de las mejores uvas cosechadas y primitivo Sotero de Montilla.
Aguardientes de Castilla, Ruy y Yunqueña.
Verdaderos en exquisitos licores.
Servicio á domicilio.
Entrada por calle de San Telmo (patio de la Parra).
La Elegancia
GRAN SASTRERIA DE MANTAS Y DE PAISANO
PRECIOS ECONÓMICOS
Glorieta de San Pedro. ALMERIA

En nuestra Administración, San Marcos, 37, se admiten anuncios y suscripciones

NUESTRA NOVELA (27)
Tomás Gordeieff
POR MÁXIMO GORKI
Traducción de la casa Tasso, de Barcelona
Y añadió en tono convencido y muy bajo:
—La desgracia ha dado al buen voz de señor... Pero ¿cómo es posible que esta señora cante así?... ¡Dios lo sabe!... Canta con todas sus fibras... quería oír más y morir oyéndola. ¡Ah, qué señora!
—Está eso muy bien cantado—resonó la voz avinada de Onchitcheff.
—No, que el diablo le lleve; eso es desagradable—exclamó Ivantzeff con la voz llena de lágrimas, y levantándose bruscamente de la mesa.—Yo he venido aquí para divertirme, quiero distraerme y no me fuerza á escuchar cantos de enfermo. Eso es inconcebible! No quiero. Me voy.
—Juan, yo me voy también... Me aburro—dijo el señor de las patillas.
—Vassal!—dijo Ivantzeff llamando á su compañero.—Prepárate.
—Es hora de irse—dijo pausadamente la mujer rubia á Onchitcheff.—¡Hace frío y cae la noche!
—Stepan, recógete todo—ordenaba Vassal. Se agitaron todos y se pusieron á hablar. Iban y venían sobre las almohadas, titubeantes, pálidos, cansados; cambiaban palabras sin hilación, vacías de sentido. Sacha los empujaba sin cuidado, recogiendo sus efectos.
—Stepan, haz avanzar los cochinos. ¿Qué quiere tomar cognac conmigo?—decía el señor de las patillas con voz avinada, tendiendo entre las manos una botella.
Vassal envolvía el cuello de Ivantzeff en una bufanda. El se sostenía derecho ante ella, con semblante descontento, crispado, temblando las patillas. Su vista disgustó á Tomás, que se alejó, pasando á otra almohada. Estaba estupefacto de ver que la canción no había producido efecto alguno en aquellas

gentes. Aquella canción vibraba en su alma y despertaba en él un deseo inquieto de hacer y de hablar. Pero no encontraba ninguna persona á quien dirigirse.
El sol se había puesto, y una neblina azul envolvía el horizonte. Tomás la miró y se volvió. No tenía deseo alguno de regresar á la ciudad con aquella gente ni de permanecer en su compañía. Ellos continuaban agitando en la almohada, arrastrando sus pasos indecisos y profiriendo palabras incoherentes.
Las mujeres estaban menos achispadas que los hombres; sólo la rubia no acertaba á enderezarse sobre las piernas; consiguió al fin, y dijo:
—Señor, estoy borracha!
Tomás se sentó sobre un grueso leño, recogió el hacha que había servido al labriego para partir los troncos, y se puso á jugar con ella.
—¡Dios, que insipido es esto!—oyóse decir á la voz agria de Ivantzeff.
Tomás se convenció en aquel momento de que lo detestaba. Á él y á los otros, á todos menos á Sacha, que le producía una impresión extraña, en la que dominaba el temor de verla entregarse á cualquier acto extravagante y terrible.
—Señor, ven aquí—dijo Tomás.
—¡Labriegos!—dijo Ivantzeff, mirando desdenosamente con la vista á Tomás.
Este encogió los hombros y dio un paso hacia Ivantzeff. De repente, una idea atravesó su cerebro. Sonrióse maliciosamente, y preguntó en voz baja á Stepan:
—¿La almohada está amarrada por tres sitios?
—Por tres, ciertamente.
—Corta las amarras...

—¿Y ellos?
—¡Cállate! Corta...
—Perot...
—Corta lo he dicho... y con suavidad, que nadie se aperciba.
El labriego se armó del hacha, se aproximó sin ruido al lugar en que las dos almohadas estaban amarradas una á la otra, dio unos cuantos hachazos y regresó hacia Sacha.
—Vuestro Gracia sabe que yo no temo responsabilidad alguna...
—Nada temas.
—¡Hijos ya en marcha!—murmuró con terror el aldeano.
Y se persiguió apresuradamente.
Tomás miraba, viendo por lo bajo, y experimentaba una sensación aguda, mezclada de pavor y de deleite.
Las personas instaladas en la almohada continuaban moviéndose lentamente. Se tropezaban entre sí; los hombres ayudaban á las mujeres á vestir sus capas; todos hablaban y se reían, mientras que la almohada se deslizaba calladamente sobre el agua.
—Si derivan hacia la fila de chalanas—murmuraba el campesino,—chocarán con las rocas y se estrellarán encima.
—Cállate...
—Se ahogarán seguramente.
—¿Tú tomarás un bote para sacarlos del agua?
—¡Enhorabuena! Gracias... De otro modo no estaba bien eso. Se trata de hombres, después de todo. Se responde de ellos también. Encantado, riendo, Stepan se precipitó hacia la ribera, saltando de una almohada á otra. Tomás permanecía inmóvil y le entraban ganas de gritar cualquier cosa á sus compañeros más aún. Tomás que pedían saltar todavía sobre las almohadas amarradas.
Al ver la frágil embarcación balanceándose lentamente sobre el agua y alejarse de él á cada segundo, experimentaba un sentimiento delicioso. Aquellas gentes llevaban consigo el fatigoso peso que continuamente le oprimía. Aspiraba con placer al aire fresco de la tarde, y en su cabeza iban desvaneciéndose los vapores que la ahogaban. Sobre el borde de la almohada que derivaba, con la espada, vuelta hacia él, estaba Sacha; Tomás miraba su gracioso talle, y pensaba involuntariamente en

Medusa. Era una más pequeña... Este pensamiento entró en su corazón como una flecha, y gritó con voz fuerte y burlesca:
—¡Eh...! ¡Adios...! ¡Ja, ja, ja...!
Las siluetas sombrías se reunieron de repente, y volvieron en un mismo movimiento.
Pero, ya entre ellos y Tomás, un espacio de más de dos metros de agua brillaba con reflejos metálicos. Transcurrieron algunas segundos en un silencio de muerte.
Después se oyó repentinamente como una tempestad de sonidos, de voces chillonas, rebotantes de terror animal, de quejidos horribles. Más fina y más temblorosa que las otras, la voz de Ivantzeff se destacaba en aquel concierto, desgarrando los oídos de Tomás:
—¡Favor! ¡Socorro!...
Alguien, el señor de las patillas sin duda, gruñó con voz de baje:
—¡Oh, los hombres así...!
—¿Es que sólo vosotros sois hombres?—vociferó Tomás con rabia, estimulado por aquellos gritos, que le hacían el efecto de mordiscos.
Los pasajeros de la almohada corrían entre tanto de un lado á otro ondulados por el terror. Los movimientos que imprimían á la embarcación aumentaban su velocidad; el agua saltaba por todas partes, rebotando sobre las tablas. Los gritos desgarraban el aire; todas aquellas gentes se zarzandaban y agitaban los brazos, mientras que, sola, la silueta de Sacha permanecía inmóvil y silenciosa.
—¡Recuerdos á los cangrejos!—les gritaba Tomás.
Esto se sentía cada vez más alegre, y su corazón se tornaba más ligero á medida que los hombres se iba alejando.
—¡Tomás!—gritó Onchitcheff desde el fondo del bote.
—¿Este es un juego pueril?—¡Me quejé!

—¿Cuándo le harás ahogado?—¡Jocúate!—replicó Tomás indiferente.
—¡Favor! ¡Socorro!—gritó Ivantzeff sollozando.
Pero en aquel momento un haz de agua saltó con ruido sonoro, parecido á un grito de sorpresa, y Tomás se estremeció de miedo, quedando petrificado. Las mujeres se pusieron á saltar alaridos salvajes, y los hombres, enloquecidos, exclamaciones llenas de terror. Todas las siluetas de la almohada se movieron. Tomás, también con los ojos fijos en el agua, se sentía incapaz de moverse. Produciendo un carrillero de pequeñas ondulaciones, una masa negra avanzaba por la corriente.
Instintivamente, más bien que por un movimiento reflexivo, Tomás se acostó á lo largo sobre el suelo de la almohada, y extendió los brazos, avanzando la cabeza por encima del agua. Pasaron algunos segundos, que le parecieron horriblemente largos. Dos brazos fríos y chorrocheros se hundieron en su cuello, y pudo entrever el resplandor de dos ojos negros... Comprendió entonces que era Sacha.
El miedo embrutecedor que lo había invadido se trocó en alegría desbordante. Asíó á Sacha por el tallo, arrancándole así á la muerte, y oprimiéndola luego contra sí, se puso á mirar sus ojos, asombrado, sin encontrar palabras... Ella le sonreía con amor. Al cabo de un instante se estremeció, y dijo dulcemente:
—¡Tengo frío!...
Al sonido de aquella voz, Tomás saltó una alegre carejada. Levantó en sus brazos á la joven con gran facilidad, y se lanzó á correr á lo largo de la almohada en dirección de la ribera. Sacha estaba mojada y fría como un pez, pero su aliento era caliente; abrazaba la mejilla de Tomás y le llenaba el pecho de un júbilo extraño.
—¿Quieres, pues, ahogarme?—decía ella, apretándose contra él.—Aún no es tiempo de ello... ¡asúchame!...
—¡Has hecho bien!—balbuceaba Tomás corriendo á todo escape.—¡Bravo!
—No has imaginado mal la broma... ¡Aun que tu avaricia sea tan estúpida...!
—¿Los otros?—Siguieron gritando, ¡ja, ja, ja!...
—¡Que el diablo los lleve!—dijo Sacha, como si esas palabras hubieran debido consolarle y darle fuerza.
Fue presa de un escalofrío, que al comuni-

carse al cuerpo de Tomás, le hizo correr con más prisa.
El río les enviaba al eco de los gritos, de los lamentos, de las quejas. Allí abajo, en medio de la oscuridad, el agua, indiferente, arrastraba hacia el medio de la caudalosa corriente, alejándola cada vez más del ribazo un pequeño islote, sobre el cual algunas formas humanas se agitaban desesperadamente. La noche los envolvía.
IX
Un domingo, después del mediodía, Malakín estaba instalado en su jardín, y tomaba el té, conversando con su hijo. Sentado á la sombra de un cerezo, el cuello de la camisa desabrochado y una toalla arrollada al cuello, gesticulaba y charlaba sin cesar.
—¡El que se hace esclavo de su vientro es un imbécil y un miserable! Nada nos ofrece la vida mejor que el beber y el comer! ¿de qué podrá vanagloriarse si no eres mejor que un cerdo?
El viejo tenía los ojos brillantes de cólera y de emoción, sus labios se pliegaban desdeñosamente, y se estremecían los pliegues de su rostro ennegrecido.
—Si Tomás hubiera sido hijo mío, lo habría corregido seriamente.
Liouba escuchaba en silencio, jugando con una rama de caña, los ojos fijos en su padre, como si quisiera leer en el rostro de su padre su vida, su edad avanzada, había ido cambiando sus maneras tiernas y desconfiadas con resaca de encontrar las ideas contenidas en sus libros, y esto la seducía, haciéndola predecir su animada conversación á las áridas doctrinas de los libros.
—Siempre activo en los negocios, siempre despierto e inteligente, presenciará su crecimiento, y comprenderá su soledad; habrá por su educación una penitencia, y sus maneras serán en consecuencia. A veces en la respuesta, siempre en tono serio, e irónico; pero con mayor naturalidad cada vez

Ayuntamiento de Madrid